

Decreto federale che approva un nuovo Accordo aggiuntivo alla Convenzione tra la Svizzera e la Francia intesa ad evitare la doppia imposizione

Disegno

del ...

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visti gli articoli 54 capoverso 1 e 166 capoverso 2 della Costituzione federale¹;

visto il messaggio del Consiglio federale del 27 novembre 2009²,

decreta:

Art. 1

¹ L'Accordo aggiuntivo firmato il 27 agosto 2009³ che modifica la Convenzione del 9 settembre 1966⁴ tra la Confederazione Svizzera e la Repubblica Francese, intesa ad evitare la doppia imposizione nel campo delle imposte sul reddito e sulla sostanza è approvato.

² Il Consiglio federale è autorizzato a ratificare l'Accordo aggiuntivo.

Art. 2

Il presente decreto sottostà a referendum facoltativo (art. 141 cpv. 1 lett. d n. 3 Cost.).

¹ RS 101

² FF 2010 1371

³ RS ...; FF 2010 1385

⁴ RS 0.672.934.91

